



NP70-90

PŁYTY INDUKCYJNE

INSTRUKCJE MONTAŻU, EKSPLOATACJI I KONSERWACJI

Niezwłocznie przeczytaj informacje ogólne!

GB – IE – MT

INSTRUKCJA NR 10

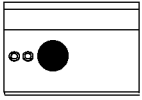
DOK. NR CR0683711

WYDANIE 002

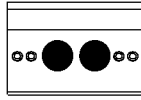
SCHEMAT INSTALACJI

WYMIARY w cm

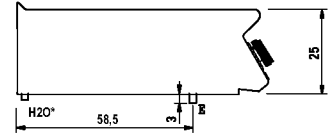
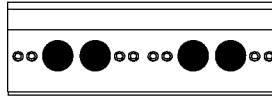
NIW74TE.



NI74TE



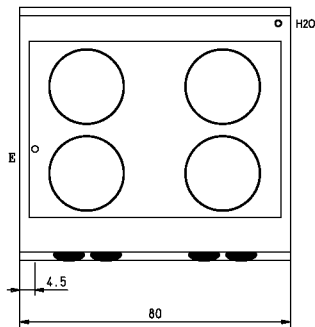
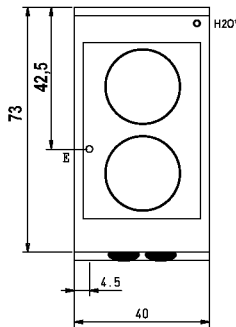
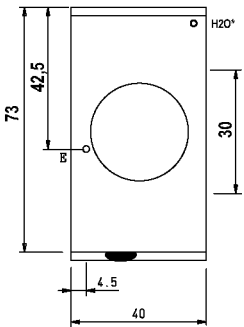
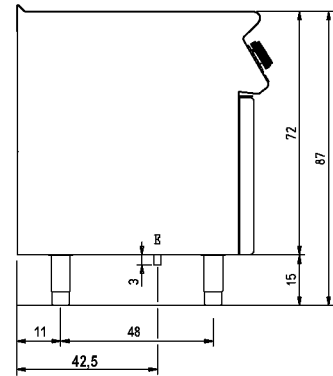
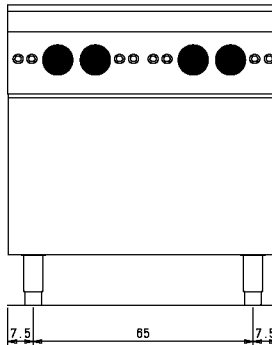
NI78TE



NI74E



NI78E



Legenda

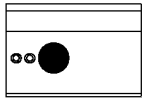
E Dławik kabla elektrycznego

H20* Dopływ wody
EN ISO 228-1 G 3/4

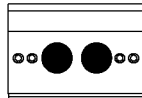
SCHEMAT INSTALACJI

WYMIARY w cm

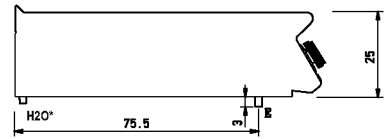
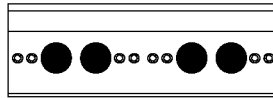
NIW94TE.



**NI94TE
NITC94TE**



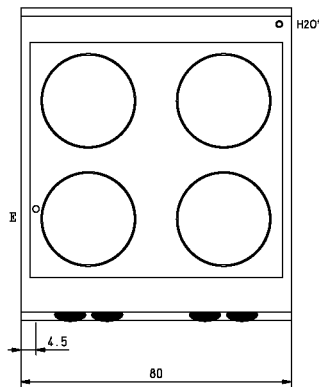
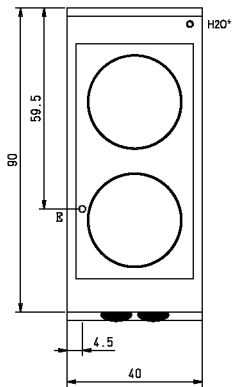
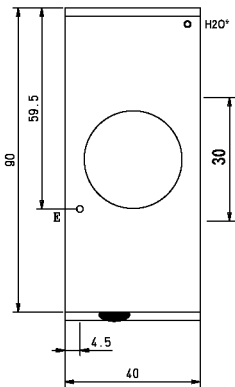
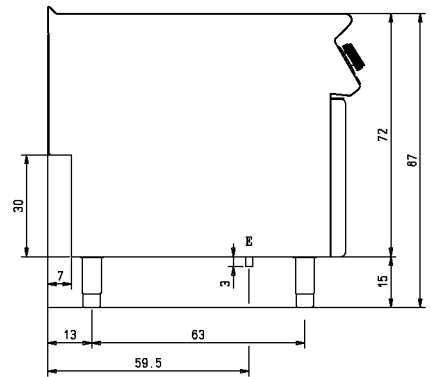
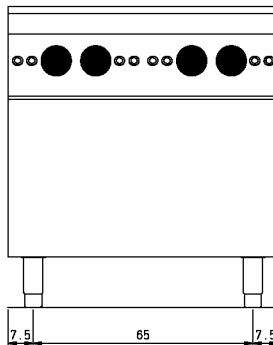
**NI98TE
NITC98TE**



NI94E



NI98E

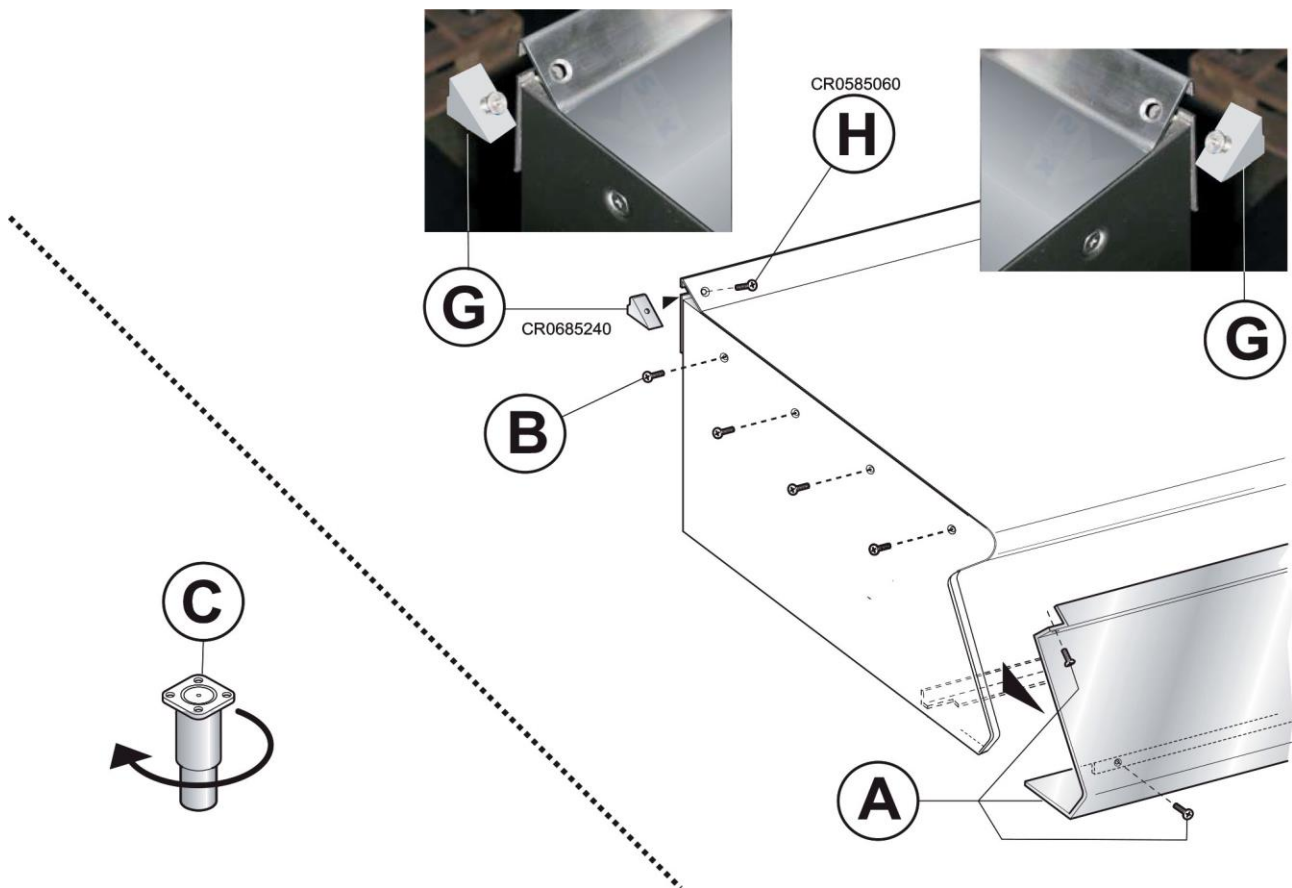
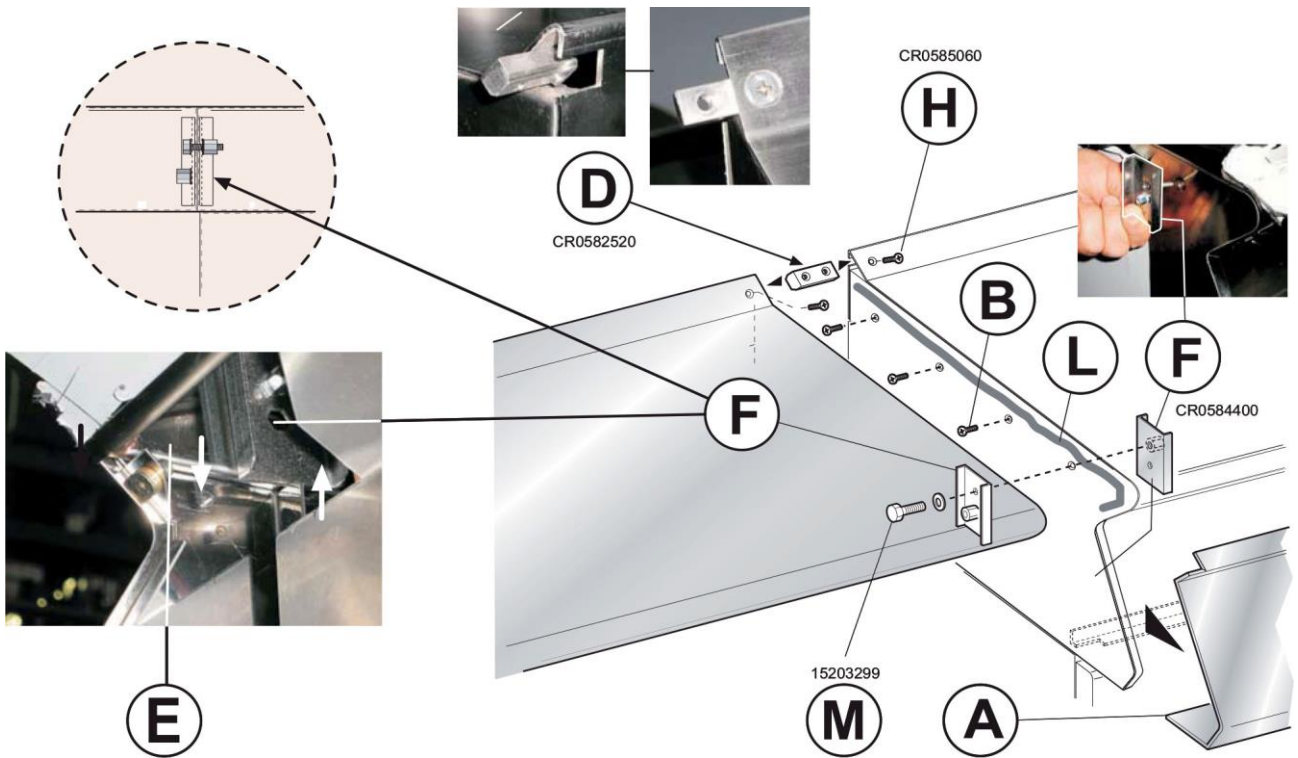


Legenda

E Dławik kabla elektrycznego

H20* Dopływ wody
EN ISO 228-1 G 3/4

ŁĄCZENIE URZĄDZEŃ



DANE TECHNICZNE

T4						
Dane techniczne urządzeń elektrycznych						
Modele	Szerokość	Napięcie zasilania	Fazy	Częstotliwość	Maks. moc całkowita	Przekrój kabla zasilania
	mm	V	Nr	Hz	kW	-
NI94E	400	400	3	50	10	4 G 2.5
NI94TE	400	400	3	50	10	4 G 2.5
NI98E	800	400	3	50	20	4 G 6
NI98TE	800	400	3	50	20	4 G 6
NI74E	400	400	3	50	7	4 G 2.5
NI74TE	400	400	3	50	7	4 G 2.5
NI78E	800	400	3	50	14	4 G 6
NI78TE	800	400	3	50	14	4 G 6
NITC94TE	400	400	3	50	14	4 G 2.5
NITC98TE	800	400	3	50	28	4 G 10
NIW94TE	400	400	3	50	5	4 G 1.5
NIW74TE	400	400	3	50	5	4 G 1.5
NIW74TE2	400	230	3	50	5	4 G 1.5
NIW94TE2	400	230	3	50	5	4 G 1.5

INFORMACJE OGÓLNE.....	6
1 SPECYFIKACJA URZĄDZENIA.....	6
2 ZALECENIA OGÓLNE.....	6
UWAGI OGÓLNE DLA INSTALATORA.....	6
UWAGI OGÓLNE DLA UŻYTKOWNIKA.....	6
UWAGI OGÓLNE DLA TECHNIKA KONSERWATORA.....	6
UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE UTRZYMANIA W CZYSTOŚCI.....	6
3 UTYLIZACJA OPAKOWANIA I URZĄDZENIA.....	6
INSTRUKCJA MONTAŻU.....	7
UWAGI OGÓLNE DLA INSTALATORA.....	7
4 OBOWIĄZUJĄCE NORMY I PRZEPISY.....	7
5 ROZPAKOWYWANIE.....	7
6 USTAWIANIE.....	7
7 PRZYŁĄCZA.....	7
8 ROZRUCH.....	8
ZALECENIA DOT. UŻYCIA.....	8
UWAGI OGÓLNE DLA UŻYTKOWNIKA.....	8
9 ZASTOSOWANIE PŁYTY INDUKCYJNEJ/WOKU.....	8
10 DŁUŻSZY OKRES NIEUŻYWANIA.....	8
INSTRUKCJE CZYSZCZENIA I MYCIA.....	8
UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE UTRZYMANIA W CZYSTOŚCI.....	8
11 FILTRY.....	9
INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI.....	9
UWAGI OGÓLNE DLA TECHNIKA KONSERWATORA.....	9
12 ROZRUCH.....	9
13 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	9
14 WYMIANA PODZESPOŁÓW.....	10
UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE WYMIANY PODZESPOŁÓW.....	10
15 CZYSZCZENIE I MYCIE WNEŹRZA.....	10
16 WYKAZ ELEMENTÓW GŁÓWNYCH.....	10

INFORMACJE OGÓLNE

Niniejszy rozdział zawiera informacje ogólne, z którymi muszą się zapoznać wszyscy użytkownicy. Informacje szczegółowe dla użytkowników poszczególnych urządzeń zawarte są w kolejnych rozdziałach („INSTRUKCJE DOTYCZĄCE...”).

1 SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

- Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz panelu sterowania.
- Model i numer seryjny urządzenia są także zamieszczone na nalepkach pod logo producenta oraz na opakowaniu.

2 ZALECENIA OGÓLNE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia bądź wypadki wynikające z nieprzestrzegania poniższych zaleceń.

UWAGI OGÓLNE DLA INSTALATORA

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- Montaż urządzenia, przystosowanie do innego typu gazu i konserwacja powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Należy zidentyfikować model danego urządzenia. Numer modelu jest wyszczególniony na opakowaniu i na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie należy zainstalować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych ani odpływów urządzenia.
- Nie wolno manipulować elementami urządzenia.

UWAGI OGÓLNE DLA UŻYTKOWNIKA

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- Instrukcję tę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu znanym wszystkim użytkownikom, aby można było z niej swobodnie korzystać przez cały okres eksploatacji urządzenia.
- Montaż urządzenia, przystosowanie do innego typu gazu i konserwacja powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- W sprawie usług posprzedażnych i zamawiania oryginalnych części zamiennych należy kontaktować się z centrami pomocy technicznej autoryzowanymi przez producenta.
- Urządzenie należy serwisować co najmniej dwa razy w roku. Producent zaleca zawarcie umowy serwisowej.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego i musi być obsługiwane przez odpowiednio przeszkolony personel.
- Urządzenie jest przeznaczone do przyrządzania potraw, jak to określono w instrukcji. Wszelkie inne zastosowania uważa się za niewłaściwe.
- Nie wolno dopuszczać, aby urządzenie pracowało puste przez dłuższy czas.
- W czasie pracy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku usterki lub nieprawidłowego działania urządzenia należy zamknąć zawór odcinający gaz i/lub

- odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego za pomocą wyłącznika głównego zainstalowanego przed urządzeniem.
- Urządzenie czyścić zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTRZYMANIA W CZYSTOŚCI”.
- Nie przechowywać materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia. ZAGROŻENIE POŻAROWE.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych ani odpływów urządzenia.
- Nie wolno manipulować elementami urządzenia.

UWAGI OGÓLNE DLA TECHNIKA KONSERWATORA

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- Montaż urządzenia, przystosowanie do innego typu gazu i konserwacja powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Należy zidentyfikować model danego urządzenia. Numer modelu jest wyszczególniony na opakowaniu i na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie należy zainstalować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych ani odpływów urządzenia.
- Nie wolno manipulować elementami urządzenia.

UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE UTRZYMANIA W CZYSTOŚCI

- Codziennie myć i czyścić powierzchnie zewnętrzne wykonane ze stali nierdzewnej o satynowym wykończeniu, komory do gotowania oraz płyty grzejne.
- Co najmniej dwa razy w roku zlecać przegląd techniczny uprawnionemu technikowi, który oczyści wewnętrzne części urządzenia.
- Nie używać bezpośrednich lub wysokociśnieniowych strumieni wody do czyszczenia urządzenia.
- Nie stosować żadnych środków powodujących korozję do czyszczenia lub zmywania podłogi pod urządzeniem.

3 UTYLIZACJA OPAKOWANIA I URZĄDZENIA

3.1 OPAKOWANIE

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych środowisku. Elementy z tworzyw sztucznych nadające się do recyklingu to:

- przezroczysta osłona, torebki zawierające instrukcje obsługi i dysze (wykonane z polietylenu – PE);
- obejmę (polipropylen – PP).

3.2 URZĄDZENIE

Urządzenie jest wykonane w 90% z metali podlegających recyklingowi (stal nierdzewna, blacha aluminiowa, miedź itp.).

Urządzenie należy złomować wg obowiązujących przepisów regulujących taką utylizację.

- Utylizacja powinna przebiegać w sposób właściwy.
- Przed złomowaniem należy doprowadzić urządzenie do stanu uniemożliwiającego dalsze użytkowanie.

INSTRUKCJA MONTAŻU

UWAGI OGÓLNE DLA INSTALATORA

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia bądź wypadki wynikające z nieprzestrzegania poniższych zaleceń.

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- Montaż urządzenia, przystosowanie do innego typu gazu i konserwacja powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Należy zidentyfikować model danego urządzenia. Numer modelu jest wyszczególniony na opakowaniu i na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie należy zainstalować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych ani odpływów urządzenia.
- Nie wolno manipulować elementami urządzenia.

4 OBOWIĄZUJĄCE NORMY I PRZEPISY

Urządzenie należy zainstalować wg nr 74 z dnia 12 kwietnia 1996.

Urządzenie należy montować zgodnie z postanowieniami normy EN1717 i przepisów obowiązujących w danym kraju w zakresie zanieczyszczenia wód.

5 ROZPAKOWYWANIE

Należy sprawdzić stan opakowania, a w przypadku uszkodzenia poprosić dostawcę, aby dokonał przeglądu dostarczonych towarów.

- Zdjąć opakowania.
- Zdjąć folię ochronną z powierzchni zewnętrznych. Użyć odpowiedniego rozpuszczalnika w celu usunięcia z powierzchni wszelkich śladów kleju.

6 USTAWIANIE

- Wymiary ogólne urządzenia oraz położenie przyłączy podane są na schemacie instalacyjnym na początku niniejszej instrukcji.
- Urządzenie można instalować pojedynczo lub w połączeniu z innymi urządzeniami z tej samej grupy produktów.
- Urządzenie to nie nadaje się do montażu zintegrowanego.
- Urządzenie należy ustawić w odległości co najmniej 20 cm od przyległych ścian.
- Urządzenie wypoziomować za pomocą nóżek o regulowanej wysokości.

6.1 MONTAŻ URZĄDZENIA Z PODSTAWĄ, MOSTKIEM I WSPORNIKAMI

Należy postępować zgodnie z instrukcją typu zastosowanej podstawy.

6.2 MOCOWANIE URZĄDZENIA DO PODŁOGI

Instalowane pojedynczo urządzenia o szerokości 40 cm muszą być na stałe przytwierdzone do podłogi. Do tego celu należy wykorzystać dostarczone nożki kołnierzone.

6.3 ŁĄCZENIE URZĄDZEŃ W JEDNEJ LINII

- Wymontować panele sterujące (A).
- Odkręcić śruby mocujące najbliższy panel sąsiedniego boku do połączenia (B).

- Urządzenia ustawić obok siebie, bok przy boku, i wyrównać błądy do tej samej wysokości (C).
- Wsunąć płytkę łącznika (w zestawie) w gniazdo z boku u góry. Urządzenia łączyć poprzez przykręcenie płytki łącznikowej (D), używając śrub z łbem płaskim M5 (w zestawie).
- Obrócić jedną z dwóch wewnętrznych kłapek łączonych urządzeń tak, aby wykonać połączenie 180° (E).
- Połączyć urządzenia, skręcając je śrubami M5x40 po przeciwnej stronie wkładki (F).

7 PRZYŁĄCZA


Wymiary oraz położenie przyłączy podane są na schemacie instalacyjnym na początku niniejszej instrukcji.


7.1 PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Sprawdzić, czy urządzenie jest przystosowane do pracy z napięciem zasilania elektrycznego i częstotliwością miejscowej sieci elektrycznej. Sprawdzić parametry podane na tabliczce znamionowej urządzenia.

- W łatwo dostępnym miejscu powyżej urządzenia należy zamontować odłącznik elektryczny, obejmujący wszystkie bieguny, o odpowiedniej wydajności, o odległości odłączającej między stykami co najmniej 3 mm oraz bardzo czułym, różnicowym urządzeniu zabezpieczającym. Maksymalny dopuszczalny prąd upływu wynosi 1 mA/kW.
- Do wykonania podłączenia do sieci należy zastosować giętki przewód gumowany z izolacją o parametrach nie niższych niż dla typu H05 RN-F.
- Przewód zasilania podłączyć do płyty zaciskowej, jak pokazano na schemacie elektrycznym dostarczonym wraz z urządzeniem.
- Zabezpieczyć przewód zasilania zaciskiem kabla.
- Kabel zasilacza zabezpieczyć na zewnątrz urządzenia za pomocą sztywnej plastikowej lub metalowej rurki.

7.2 POŁĄCZENIA UZIEMIENIA OCHRONNEGO I MASY

Urządzenie podłączyć do skutecznego obwodu zwarcowego doziemnego. Podłączyć przewód do masy do zacisku o symbolu  umieszczonego obok głównej płyty zaciskowej.

Konstrukcję metalową urządzenia podłączyć do węzła wyrównania potencjałów. Przewód podłączyć do zacisku o symbolu  na zewnętrznej części spodu.

7.3 PODŁĄCZENIE WODY DO URZĄDZENIA

Urządzenie musi być podłączone do przewodu sieci wodociągowej dostarczającego wodę pitną. Ciśnienie wody na wlocie musi mieścić się między 150 kPa a 300 kPa. Należy zastosować reduktor ciśnienia, jeżeli ciśnienie wlotowe przekracza maksymalny dopuszczalny poziom.

- W łatwo dostępnym miejscu powyżej urządzenia zainstalować filtr mechaniczny i zawór odcinający.
- Przed podłączeniem urządzenia oraz filtra sprawdzić, czy obieg wody jest wolny od cząstek żelaznych.
- Wszystkie nieużywane złącza należy uszczelnić zaślepką.
- Po zainstalowaniu urządzenia sprawdzić, czy nie ma wycieku gazu w punktach połączeniowych.

7.4 PODŁĄCZENIE ODPLYWU WODY DO URZĄDZENIA

System odprowadzania wody musi być wykonany z materiałów odpornych na temperaturę 100°C. Spód urządzenia nie może być wystawiony na działanie pary powstającej przy odprowadzaniu gorącej wody. Poniżej kranu spustu wody kotłów warzelnych i patelni przechyłnych

należy zamontować syfonowy odpływ wraz z kratką ściekową.

8 ROZRUCH

Patrz rozdział „INSTRUKCJE KONSERWACJI”.

ZALECENIA DOT. UŻYCIA

UWAGI OGÓLNE DLA UŻYTKOWNIKA

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia bądź wypadki wynikające z nieprzestrzegania poniższych zaleceń.

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- Instrukcję tę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu znanym wszystkim użytkownikom, aby można było z niej swobodnie korzystać przez cały okres eksploatacji urządzenia.
- Montaż urządzenia, przystosowanie do innego typu gazu i konserwacja powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- W sprawie usług posprzedażnych i zamawiania oryginalnych części zamiennych należy kontaktować się z centrami pomocy technicznej autoryzowanymi przez producenta.
- Urządzenie należy serwisować co najmniej dwa razy w roku. Producent zaleca zawarcie umowy serwisowej.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku profesjonalnego i musi być obsługiwane przez odpowiednio przeszkolony personel.
- Urządzenie jest przeznaczone do przyrządzania potraw, jak to określono w instrukcji. Wszelkie inne zastosowania uważa się za niewłaściwe.
- Nie wolno dopuszczać, aby urządzenie pracowało puste przez dłuższy czas.
- W czasie pracy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku usterki lub nieprawidłowego działania urządzenia należy zamknąć zawór odcinający gaz i/lub odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego za pomocą wyłącznika głównego zainstalowanego przed urządzeniem.
- Urządzenie czyścić zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTRZYMANIA W CZYSTOŚCI”.
- Nie przechowywać materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia. ZAGROŻENIE POŻAROWE.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych ani odpływów urządzenia.
- Nie wolno manipulować elementami urządzenia.
- Nie stosować urządzenia bez filtrów.
- Pod żadnym pozorem nie włączać kuchenki indukcyjnej, jeżeli doszło do pęknięcia lub uszkodzenia płyty ceramicznej. Czynność ta może być niebezpieczna.
- W wyniku przewodnictwa ciepłego płyta ceramiczna mocno się nagrzewa od garnków, dlatego nigdy nie wolno jej dotykać po gotowaniu (ryzyko poparzenia).
- Nie należy kłaść metalowych przedmiotów (naczyń, noży itp.) w pobliżu stref gotowania, ponieważ mogą się przegrzewać.
- W trakcie eksploatacji zwracać szczególną uwagę na pierścionki, zegarki i podobne przedmioty, które mogą się przegrzewać, jeżeli znajdują się zbyt blisko strefy gotowania.
- Należy poinformować użytkownika o potencjalnych zagrożeniach dla osób z rozrusznikiem serca lub protezami metalowymi.

9 ZASTOSOWANIE PŁYTY INDUKCYJNEJ / WOKU

UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Urządzenie zaprojektowano do przyrządzania żywności w garnkach i na patelniach.
- Stosować patelnie z płaskim dnem. Na woku muszą być stosowane specjalne, głębokie patelnie.
- Nie zostawiać włączonych płyt grzejnych bez patelni ani z pustą patelnią.
- Nie wylewać zimnych cieczy na gorącą płytę grzejącą.
- Ceramiczna płyta indukcyjna jest gotowa do użycia. Nie istnieje potrzeba jej wstępnego podgrzewania.
- Nie stosować garnków wielowarstwowych w rdzeniu aluminiowym otwartym wzdłuż krawędzi.
- Układ podgrzewania indukcyjnego nie będzie działał z nieodpowiednimi materiałami. Są to: stal nierdzewna chromowo-niklowa, aluminium, miedź, mosiądz, szkło i kamionka.
- System nie wykrywa garnków o średnicy mniejszej niż ok. 12 cm, przez co urządzenie się nie włączy.
- W celu uzyskania odpowiedniej skuteczności ogrzewania należy stosować garnki o maksymalnej średnicy 28 cm.
- Zachować ostrożność w trakcie przesuwania garnków po płycie. Upuszczanie przedmiotów na płytę ceramiczną może trwale ją uszkodzić.
- Garnki kłaść na środku stref gotowania.
- Stosować tylko garnki i patelnie przeznaczone do kuchenek indukcyjnych; zachować ostrożność podczas korzystania z tych najtańszych.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Pokrętko regulacji do włączania promiennikowych płyt grzejnych ma następujące pozycje:

0	Wył.
1	Temperatura minimalna
2–5	Temperatury pośrednie
6	Temperatury minimalne

10 DŁUŻSZY OKRES NIEUŻYWANIA

Przed dłuższym okresem nieużywania urządzenia należy przeprowadzić następujące czynności:

- Dokładnie wyczyścić urządzenie.
 - Powierzchnie ze stali nierdzewnej wytrzeć szmatką nasączoną w oleju wazelinowym w celu utworzenia warstwy ochronnej.
 - Pokrywy naczyń czy pojemników należy pozostawić otwarte.
 - Poodcinać dopływ mediów (wody, gazu) poprzez zamknięcie zaworów odcinających oraz odłącznika sieciowego przed urządzeniem.
- Po dłuższym okresie nieużytkowania postępować w sposób następujący:
- Dokładnie sprawdzić całe urządzenie przed jego ponownym użyciem.
 - Umożliwić zespołom elektrycznym pracę w najniższej temperaturze przez okres co najmniej 60 minut.

INSTRUKCJE CZYSZCZENIA I MYCIA

UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE UTRZYMANIA W CZYSTOŚCI

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia bądź wypadki wynikające z nieprzestrzegania poniższych zaleceń.

- Przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek czynności najpierw odłączyć zasilanie elektryczne urządzenia, jeśli jest.
- Codziennie myć i czyścić powierzchnie zewnętrzne wykonane ze stali nierdzewnej o satynowym wykończeniu, komory do gotowania oraz płyty grzejne.
- Co najmniej dwa razy w roku zlecać przegląd techniczny uprawnionemu technikowi, który przeczyści wewnętrzne części urządzenia.
- Nie używać bezpośrednich lub wysokociśnieniowych strumieni wody do czyszczenia urządzenia.
- Nie stosować żadnych środków powodujących korozję do czyszczenia lub zmywania podłogi pod urządzeniem.

POWIERZCHNIE ZE STALI NIERDZEWNEJ O WYKOŃCZENIU SATYNOWYM

- Powierzchnie czyścić szmatką lub gąbką, używając roztworu wody i wskazanych nieściernych środków czyszczących. Poruszać gąbką lub ścierką w kierunku wskazanym przez linie satynowego wykończenia powierzchni. Płukać dwukrotnie i dokładnie osuszyć.
- Nie używać narzędzi do szorowania garnków czy innych przedmiotów z żelaza.
- Nie stosować środków chemicznych zawierających chlor.
- Nie używać ostrych przedmiotów, które mogą porysować lub nawet uszkodzić powierzchnie.

11 FILTRY

FILTRY POWIETRZA

- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy regularnie sprawdzać i czyścić filtr. Czynność tę należy powierzyć autoryzowanemu technikowi (filtr znajduje się w środku urządzenia).
- Wymontować filtr z gniazda w celu jego wyczyszczenia: Jeżeli filtr jest tłusty, umyć go mydłem odtłuszczającym, wypłukać i wysuszyć. Po zakończeniu czynności z powrotem zamontować filtr w gnieździe. Wymienić filtr, jeżeli jest uszkodzony.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI

UWAGI OGÓLNE DLA TECHNIKA KONSERWATORA

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia bądź wypadki wynikające z nieprzestrzegania poniższych zaleceń.

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- Montaż urządzenia, przystosowanie do innego typu gazu i konserwacja powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Należy zidentyfikować model danego urządzenia. Numer modelu jest wyszczególniony na opakowaniu i na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie należy zainstalować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych ani odpływów urządzenia.
- Nie wolno manipulować elementami urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy regularnie sprawdzać i czyścić filtr.

12 ROZRUCH

Po zakończeniu montażu, przystosowaniu do innego rodzaju gazu czy konserwacji należy sprawdzić prawidłowe działanie urządzenia. W przypadku jakiegokolwiek usterki najpierw

odnieść się do uwag zawartych w następnym rozdziale „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”.

12.1 URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE

Włączyć urządzenie, postępując zgodnie z następującą procedurą:

- Zdjąć wszystkie patelnie ze stref gotowania.
- Upewnić się, że strefy gotowania są wyłączone.
- Włączyć urządzenie przy użyciu przełącznika głównego na urządzeniu: Zielone kontrolki zamigoczą jednokrotnie; potem nie powinny się załączać ani migać
- Włączyć i zwiększyć poziom mocy dla stref gotowania: Zielona kontrolka stref musi się świecić światłem stałym, co wskazuje na brak patelni.
- Na każdej strefie gotowania należy położyć patelnię z wodą: zielona kontrolka świeci się światłem stałym.
- Należy wybrać maksymalną moc: Po kilku minutach uruchomi się wentylator.
- Sprawdzić bieżące wartości napięcia każdej fazy.

13 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

BŁĄD	PRZYCZYNA	SPOSÓB NAPRAWY
Niewystarczające podgrzewanie strefy gotowania	Nieodpowiednie patelnie	Stosować odpowiednie patelnie
Ciągłe podgrzewanie strefy gotowania z maksymalną mocą	Wadliwe części pokrętła	Sprawdzić/wymienić część
Strefa gotowania działa bez patelni. Nagrzewają się małe metalowe przedmioty	Wadliwy czujnik wykrywania garnków	Wymienić generator
Urządzenie nie włącza się	Przepalone bezpieczniki lub przerwa zasilania	Sprawdzić połączenia
Bezpieczniki przepalają się, kiedy urządzenie jest włączane	Zwarcie generatora	Wymienić generator
Strefa gotowania nie nagrzewa się	Średnica patelni mniejsza niż 12 cm	Stosować odpowiednie patelnie
	Wadliwy generator	Wymienić generator

Jeżeli czerwona i zielona kontrolka są wyłączone:

- Sprawdzić bezpieczniki.
- Rozłączony wyłącznik główny.
- Niewystarczające napięcie lub nieprawidłowe połączenie elektryczne urządzenia.

Jeżeli czerwona i zielona kontrolka są włączone:

- Sprawdzić i policzyć ile razy miga zielona kontrolka. Po każdym długim mignięciu następuje kilka krótkich mignięć. Ich liczba stanowi kod komunikatu o usterce, opisany w poniższej tabeli:

BŁĄD	KOMUNIKAT	PRZYCZYNA	SPOSÓB NAPRAWY
1	Wysokie napięcie	Nieodpowiednie patelnie, zły lub wadliwy induktor	Stosować odpowiednie patelnie, sprawdzić induktor
2	Brak mocy na induktorze	Nieprawidłowe podłączenie induktora	Prawidłowo podłączyć induktor
3	Przeegrzewanie się generatora	Niedrożne kanały wentylacyjne,	Sprawdzić/udrożnić kanały wentylacyjne,

		nie działa wentylator, zapchany filtr, wadliwy czujnik temperatury	wyczyścić wentylator i sprawdzić jego obroty, wyczyścić filtr
4	Temperatura strefy gotowania zbyt wysoka albo zbyt niska	Pusta patelnia, wadliwy czujnik temperatury	Zdjąć patelnię, wyłączyć urządzenie i poczekać, aż strefa gotowania się ochłodzi przed ponownym włączeniem
5	Wadliwy zespół sterowania	Wadliwe połączenie lub pokrętko	Sprawdzić połączenie, sprawdzić/wymienić część
6	Temperatura wewnętrzna jest zbyt wysoka	Zablokowane kanały wentylacyjne, wentylator nie działa, zapchany filtr, wadliwy czujnik temperatury, bliska odległość od zewnętrznych źródeł ciepła	Sprawdzić/udroźnić kanały, wyczyścić wentylator i sprawdzić jego obroty, wyczyścić filtr, usunąć zewnętrzne źródło ciepła
7	Usterka czujnika temperatury strefy gotowania	Zwarcie czujnika	Sprawdzić/wymienić część
8	Błąd zasilania	Usterka zasilania lub synchronizacji	Sprawdzić zasilanie
10	Błąd komunikacji	Błąd LIN lub CAN-Bus, brak połączenia między klawiaturą a generatorem	Odłączyć od zasilania i sprawdzić połączenia
11	Błąd inicjalizacji	Błąd w trakcie inicjalizacji sprzętu	Odczekać ok. 30 s, aż urządzenie się zresetuje
		Nieprawidłowe połączenie zespołu sterowania	Podłączyć zespół sterowania do prawidłowej złączki
12	Awaria sieci	Błąd przy pomiarze prądu z sieci	Sprawdzić podłączenie zasilania
13	Błąd podłączenia zasilania	Napięcie zasilania zbyt wysokie albo zbyt niskie	Sprawdzić podłączenie zasilania
14	Usterka adaptera zasilania	Napięcie zasilania zbyt wysokie albo zbyt niskie	Sprawdzić podłączenie zasilania
15	Ochrona obwodów elektrycznych	Pusta patelnia, wadliwy czujnik	Zdjąć patelnię, wyłączyć urządzenie i poczekać, aż strefa gotowania się ochłodzi przed ponownym włączeniem. Odłączyć i ponownie podłączyć generator po kilku minutach.

14 WYMIANA PODZESPOŁÓW

UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE WYMIANY PODZESPOŁÓW

- Przed przeprowadzeniem każdej czynności najpierw odłączyć zasilanie elektryczne urządzenia, jeśli jest.
- Po wymianie podzespołu układu elektrycznego należy sprawdzić, czy wszystkie przewody zostały podłączone prawidłowo.

Wymiana elementu induktora płyty

- Wymontować panel sterujący i przód.
- Wyciągnąć podzespół i odłączyć go.
- Wymienić wadliwy podzespół.

Wymiana elementu induktora woku

- Wymontować panel sterujący i przód.
- Odłączyć induktor od płyty zaciskowej na generatorze.
- Wyciągnąć induktor, podważając go w dół.
- Wymienić wadliwy podzespół.

Wymiana regulatora temperatury

- Wymontować panel sterujący.
- Wymienić wadliwy podzespół.

Wymiana generatora

- Wymontować panel sterujący i przód.
- Wyciągnąć generator i odłączyć go.
- Wymienić wadliwy podzespół.

Wymiana płyty ceramicznej

- Jeżeli płyta ceramiczna zostanie uszkodzona, należy skontaktować się z firmą w celu wymiany.

15 CZYSZCZENIE I MYCIE WNĘTRZA

- Sprawdzić stan wnętrza urządzenia.
- Usunąć wszelki brud i osad.
- Sprawdzić i oczyścić oraz umyć układ odprowadzania oparów.

16 WYKAZ ELEMENTÓW GŁÓWNYCH

- PŁYTA ZE SZKŁA CERAMICZNEGO
- Wok indukcyjny
- Kontrolka
- Elementy induktora
- Generator
- Filtr RFI